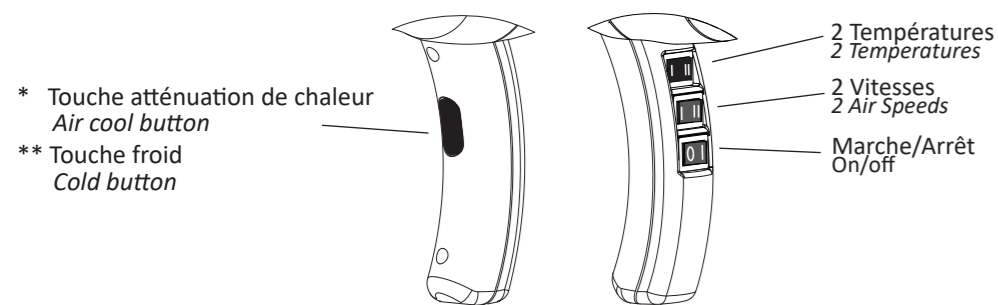
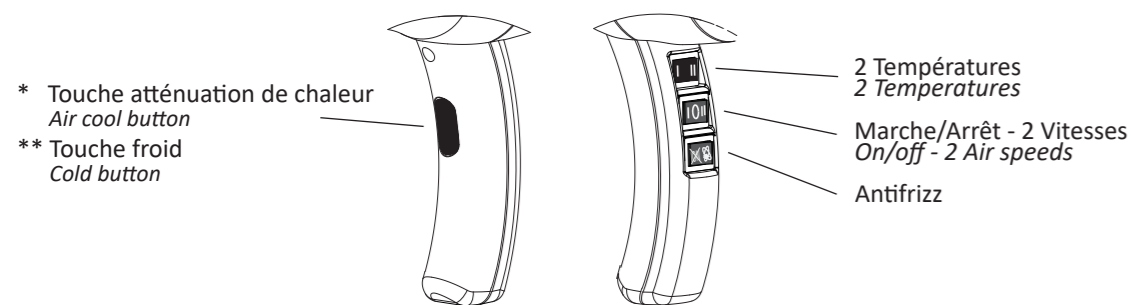


### Iconic TGR 1.7\* et 2.0\*\* / Original 1.3\*



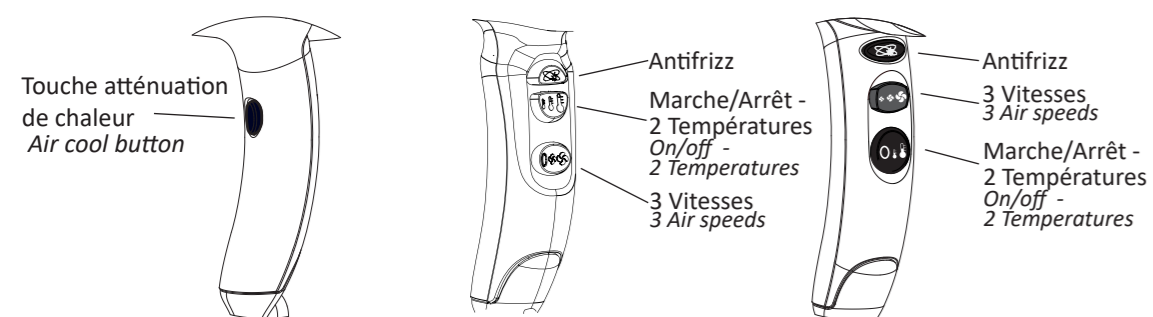
### Iconic TGR 1.7 i\* et 2.0 i\*\*



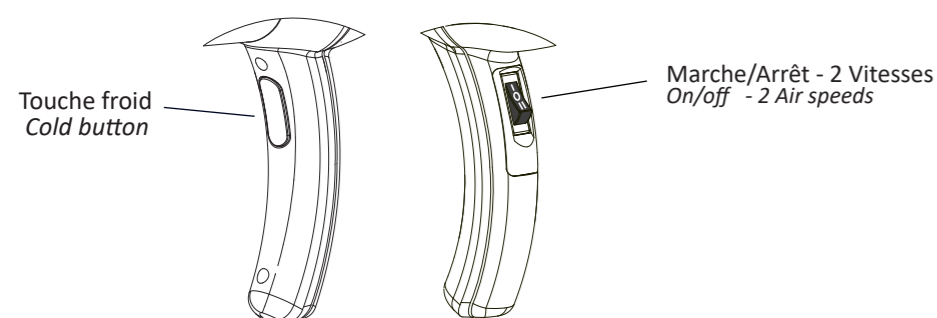
### Original Silence 1.7 i et Flex

### Original Silence 1.7 i

### Flex



### Original 1.4



## ITALIANO

### ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere con attenzione le istruzioni seguenti. Contengono importanti informazioni sulla sicurezza, l'utilizzo e la manutenzione dell'apparecchio. Conservare con cura le presenti istruzioni.

#### Raccomandazioni per la sicurezza

**NON UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO IN PROSSIMITÀ DI VASCHE DA BAGNO, DOCCE, LAVANDINI O ALTRO CHE POSSA CONTENERE ACQUA.**

1/ Quando si utilizza questo apparecchio all'interno di un bagno, il pericolo sussiste anche ad apparecchio spento. È pertanto necessario scollegarlo dopo l'utilizzo.

2/ Un dispositivo differenziale a corrente residua con una corrente nominale di attivazione non superiore ai 30 mA nell'impianto elettrico fornirà una sicurezza supplementare. Fatevi consigliare dal vostro installatore.

3/ **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'UTILIZZO E SCOLLEGARE L'APPARECCHIO NEL CASO IN CUI IL CAVO DI ALIMENTAZIONE SIA ROVINATO.** Nel caso in cui il cavo sia rovinato, dovrà essere sostituito dal costruttore, dal relativo SERVIZIO POST VENDITA o da personale qualificato al fine di evitare qualsivoglia danno.

4/ Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e della necessaria conoscenza, purché sotto stretta sorveglianza di una persona responsabile oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli a esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

5/ La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dall'utilizzatore. Non dovranno essere effettuate da bambini senza sorveglianza

6/ Rimuovere e pulire il filtro situato nella parte posteriore dell'apparecchio due volte al mese, affinché possa mantenere la potenza ottimale.

A Velecta® Paris non potrà essere ritenuta responsabile per qualsivoglia danno derivante da un utilizzo non corretto o a seguito di una riparazione effettuata da personale non qualificato.

**CE** Gli apparecchi Velecta® Paris sono conformi alla Direttiva CEM di Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE e alla Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/UE.

#### CONDIZIONI DI GARANZIA

L'apparecchio ha una garanzia di **24 mesi** a partire dalla data d'acquisto. Sono coperti dalla garanzia i pezzi di ricambio, le riparazioni rese necessarie dai difetti di fabbricazione o dai difetti del materiale.

#### La garanzia è esclusa :

1/ Se l'apparecchio è stato danneggiato in seguito ad un utilizzo non corretto o ad un trasporto senza protezione adeguata.

2/ Se i danni provengono dalla mancanza di manutenzione, di pulizia del filtro oppure dalla totale mancanza di cura dell'apparecchio.

**IMPORTANTE !** Il materiale reso deve obbligatoriamente essere accompagnato dalla copia della fattura di vendita, occorre altresì indicare il numero di serie dell'apparecchio. Nel caso la data di acquisto non può essere provata, la garanzia avrà la validità di un anno a partire dalla data di fabbricazione. Nel caso la data di acquisto non può essere provata, la garanzia avrà la validità di un anno a partire dalla data di fabbricazione. Le spese di trasporto sono sempre a carico del cliente.

Leggere con attenzione le istruzioni seguenti. Contengono importanti informazioni.

Registrazione della garanzia :  
accedete a [www.velecta-paris.com](http://www.velecta-paris.com)

## DEUTSCH

### ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch: sie enthalten wichtige Informationen bezüglich des Gebrauchs, der Instandhaltung und der Richtlinien zur sicheren Inbetriebnahme Ihres neuen Gerätes.

#### Sicherheitshinweise

**VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NIEMALS IN DER NÄHE VON BADEWANNEN, DUSCHEN, WASCHBECKEN ODER ANDEREN BEHÄLTERN, DIE WASSER BEINHALTEN.**

1/ Wenn Sie dieses Gerät in einem Badezimmer verwenden möchten, sollten Sie dann den Stecker nach jedem Gebrauch aus der Steckdose ziehen, da der Gebrauch in der Nähe von Wasser mit Gefahren verbunden sein kann, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

2/ Für zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, einen Fehlerstromschutzschalter mit einer Bemessungsbetriebsspannung von nicht mehr als 30mA zu installieren. Für weitere Informationen befragen Sie bitte einen qualifizierten Elektriker.

3/ **SOLLTE DAS KABEL BESCHÄDIGT SEIN, DANN SOLLTEN SIE DEN GEBRAUCH DES GERÄTES SOFORT EINSTELLEN UND DEN STECKER AUS DER STECKDOSE ZIEHEN.** Beschädigte Kabel müssen vom Hersteller, einem qualifizierten KUNDENDIENST oder einem ähnlich qualifizierten Fachmann ersetzt werden, um Gefahrensituationen zu vermeiden.

4/ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, kognitiver oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung/Kenntnisse verwendet werden, wenn eine entsprechende Betreuung vorhanden ist oder eine vorherige Einweisung in den sicheren Gebrauch stattgefunden hat und sie die Gefahren verstehen.

5/ Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

6/ Die Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

Velecta® Paris übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus nicht ordnungsgemäßem Gebrauch oder Reparaturen durch nicht qualifizierte Personen resultieren.

**CE** Die Geräte von Velecta® Paris entsprechen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU.

#### GEWÄHRLEISTUNG

Die Herstellergewährleistung gilt für **24 Monate** ab dem Kaufdatum. Sie gilt für Mängel, die auf Herstellungs- oder Materialfehlern beruhen.

#### Von der Herstellergarantie sind folgende Mängel ausgenommen :

1/ Unsachgemäßer Gebrauch, falsche Montage oder nicht ausreichende Schutzverpackung während des Transports

2/ Sturz oder Demontage sowie unfachmännische Reparatur.

**WICHTIG !** Im Falle der Rückgabe müssen Sie dieses Originalzertifikat mit dem Stempel des Händlers oder den Originalkaufbeleg mit der Seriennummer des Gerätes beilegen. Wenn Sie nicht das Kaufdatum nachweisen können, läuft die Gewährleistungsfrist ein Jahr ab Datum der Herstellung des Produkts. Versandkosten sind immer zu Lasten des Käufers.

Für die Garantie :  
Bitte Verbindung aufnehmen zu [www.velecta-paris.com](http://www.velecta-paris.com)

Merci d'avoir choisi un produit



VELECTA®  
PARIS

Nicolas Chauvan  
Président

Notice et Garantie / Instructions and Guarantee / Betriebsanleitung und Gewährleistung / Istruzioni y Garanzia / Manuel y Garantia

ZAC DE LA GRANGE - 41200 ROMORANTIN-LANTHENAY, FRANCE

tél : +33 (0)2 54 94 12 34

contact@velecta-paris.com

velecta-paris.com

VELECTA® PARIS est une marque déposée par et propriété de la société  
VELECTA PARAMOUNT®

SMTP - NSPL - NSPT - SMUL - SMULIT - SMPK - SMPKI - SMXLHV - SMERADC - SMERAQC - SMR45 - SMR45I - SMF - SMR22i - SMFC

## FRANÇAIS

### NOTICE ORIGINALE

Lisez attentivement les instructions suivantes. Elles contiennent des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

#### Conseils de sécurité

**N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL PRÈS DES BAIGNOIRES, DES DOUCHES, DES LAVABOS OU D'AUTRES RÉCEPTACLES CONTENANT DE L'EAU**

1/ Lorsque cet appareil est utilisé dans une salle de bain, le danger existe aussi lorsque l'appareil est arrêté, il faut donc le débrancher après usage.

2/ Un dispositif à courant différentiel résiduel avec un courant nominal de déclenchement ne dépassant pas 30 mA dans l'installation électrique procure une sécurité supplémentaire. Demandez conseil à votre installateur.

**3/ CESSEZ IMMÉDIATEMENT D'UTILISER ET DÉBRANCHEZ L'APPAREIL SI LE CORDON D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ.** S'il est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son SERVICE APRÈS VENTES ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

4/ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou avec un manque d'expérience ou de connaissance s'ils bénéficient d'une surveillance ou s'ils ont reçu les instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont connaissance des dangers possibles.

5/ Les enfants ne doivent pas jouer avec les appareils. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

6/ Enlevez et nettoyez le filtre à l'arrière de l'appareil deux fois par mois pour lui assurer une performance optimale.

Velecta® Paris ne pourra pas être tenu pour responsable de tout dégât occasionné par une utilisation incorrecte ou consécutif à une réparation effectuée par des personnes non qualifiées.

**CE** Les appareils Velecta® Paris sont conformes à la Directive CEM Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE, et à la Directive Basse Tension 2014/35/UE.

### GARANTIE

La garantie est effective **24 mois** à partir de la date d'achat. Seules les pièces de rechange ou les réparations pour vice de fabrication ou de composants sont couvertes par la garantie.

Le droit à la garantie est exclu :

1/ Quand l'appareil a été endommagé par suite d'une utilisation incorrecte ou un retour SAV sans emballage adéquat.

2/ Quand les dommages proviennent d'une chute, d'un manque d'entretien ou de nettoyage du filtre ou d'un manque de soin dans l'emploi de l'appareil.

**IMPORTANT !** Le retour SAV doit impérativement être accompagné de la facture d'achat avec mention du numéro de série de l'appareil. Si la date d'achat ne peut pas être prouvée, la garantie court 2 ans à partir de la date de fabrication du produit. Les frais de retour sont toujours à la charge de l'acheteur.

Pour enregistrer votre garantie, connectez vous sur [www.velecta-paris.com](http://www.velecta-paris.com)

## ENGLISH

### ORIGINAL INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully: they contain important info regarding the usage, maintenance, and safe operating guidelines for your new appliance.

#### Safety Instructions

**NEVER OPERATE THIS APPLIANCE NEAR WATER CONTAINED IN SINKS, BATHTUBS, SHOWERS, OR ANY OTHER RECEPTACLES CONTAINING WATER.**

1/ If this appliance is used in a bathroom, unplug it after each use as using it in the vicinity of water may pose a risk even when the appliance is turned off.

2/ For additional protection, installation of a Differential Current Device with a rated operating current of no more than 30mA is advised. Ask a qualified electrician for further information.

**3/ IF THE CORD IS DAMAGED, STOP USING THE APPLIANCE IMMEDIATELY AND UNPLUG IT.** Damaged cords must be replaced by the manufacturer, a qualified AFTER SALES SERVICE center or a similarly qualified professional to prevent a hazardous situation.

4/ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been give supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

5/ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

6/ Please note the filter should be removed and cleaned every two weeks to ensure optimum performance.

Velecta® Paris can not be held responsible for any damage resulting from incorrect usage or from repairs done by an unqualified person.

**CE** Velecta® Paris appliances comply with EMC Directive 2014/30/UE as well as Low Voltage Directive 2014/35/UE.

### GUARANTEE TERMS

This guarantee is effective from the Date of Purchase and is valid for **24 Months**. It covers all spare parts or repairs due to manufacturing or material defects.

1/ This guarantee will be invalidated for the following reasons:

If the appliance was damaged by improper use or by shipping it without adequate protective packaging.

2/ If the damage results from lack of maintenance, not cleaning the filter regularly or carelessness in using the appliance.

**IMPORTANT!** If the appliance is returned, it must be accompanied with the original purchase invoice, showing the serial number of the appliance. Please note that if you can't prove the original purchase date, the guarantee period is effective 24 months from the date of product manufacture. Shipping charges are at the purchaser's expense.

Warranty registration : [www.velecta-paris.com](http://www.velecta-paris.com)

## ESPAÑOL

### MANUAL ORIGINAL

Lea atentamente las siguientes instrucciones. Contienen informaciones importantes sobre la seguridad, la utilización y el mantenimiento del aparato. Conserve cuidadosamente este modo de empleo.

#### Consejos de Seguridad

**NO UTILICE ESTE APARATO CERCA DE LAS BAÑERAS, DUCHAS, LAVABOS U OTROS RECEPTÁCULOS QUE CONTENGAN AGUA**

1/ Cuando este aparato se utiliza en un cuarto de baño, el peligro también existe cuando el aparato está apagado, por consiguiente, deberá desenchufarlo después del uso.

2/ Un dispositivo de corriente diferencial residual con una corriente nominal de disparo que no supera los 30 mA en la instalación eléctrica proporciona una seguridad suplementaria. Pida consejo a su instalador.

**3/ CESE DE UTILIZAR INMEDIATAMENTE EL APARATO Y DESENCHÚFELO SI EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN ESTUVIESE DAÑADO.** Si estuviese dañado, deberá cambiarlo el fabricante, su SERVICIO POSVENTA o personas de cualificación similar con el fin de evitar todo tipo de peligro.

4/ Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del dispositivo de forma segura y comprenden los peligros existentes. Los niños no pueden jugar con el dispositivo.

5/ Los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento de usuario sin supervisión.

6/ Retirar y limpiar el filtro de la parte posterior del aparato dos veces al mes para que su aparato conserve su potencia óptima.

Velecta® Paris no podrá considerarse como responsable de todos los daños causados por una utilización incorrecta o consecutiva a una reparación efectuada por personas no cualificadas.

**CE** Los aparatos Velecta® Paris se ajustan a la Directiva CEM Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, y a la Directiva Baja Tensión 2014/35/UE.

### CONDICIONES DE GARANTIA

El período de garantía comienza en la fecha de compra del aparato y es válida por **24 meses**. Dentro de la garantía están consideradas las piezas de recambio o las reparaciones que son necesarias como consecuencia de defectos de fabricación o del equipo.

El derecho de garantía no es válido :

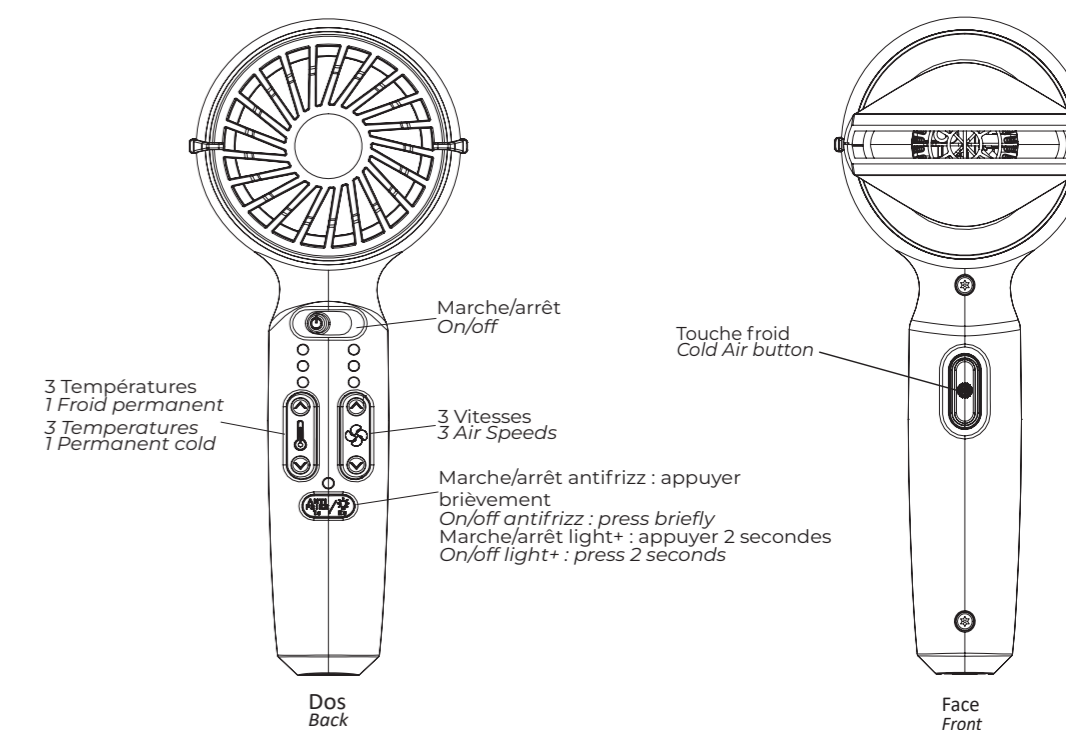
1/ Si el aparato ha sido dañado como consecuencia de una utilización incorrecta por parte del usuario o debido a un transporte efectuado sin la protección adecuada.

2/ Si los daños provienen de la falta de mantenimiento o de limpieza del filtro o de un descuido del aparato.

**IMPORTANTE!** El retorno tiene que ser imperativamente acompañado de la factura de compra donde esta mencionado el número de serie del aparato. Si no se puede comprobar la fecha de compra, la garantía es válida dos años a partir de la fecha de fabricación del producto. Los gastos de transporte siempre serán a cargo del cliente.

Registro de la garantía, connectate a : [www.velecta-paris.com](http://www.velecta-paris.com)

## Revolution 2.2 i



## Altis 2.3 i

